

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

(English see below)

1 Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

§ I Geltungsbereich, Begriffsbestimmungen

(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend "AGB") gelten für sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen T. Roggen Music und ihren privaten, nicht gewerblichen Kunden sowie institutionellen Kunden (nachfolgend "Kunde"). Sie regeln die Rechte und Pflichten von T. Roggen Music und ihren Kunden, sofern und soweit diese nicht in individuellen Verträgen anderweitig geregelt sind. Den vorliegenden AGB entgegenstehende Bedingungen des Kunden bedürfen zu ihrer Geltung der ausdrücklichen schriftlichen Bestätigung durch T. Roggen Music. Anderweitig abweichende Bedingungen durch den Kunden werden nicht anerkannt, es sei denn, T. Roggen Music hat ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt.

§ II.I Vertragsschluss für Shop - Produkte

(1) Die Angebote von Produkten im Online-Shop stellen kein rechtlich bindendes Angebot zum Abschluss eines Kaufvertrages, sondern eine unverbindliche Offerte dar.

(2) Mit der Bestellung (über den Button "Jetzt kaufen") gibt der Kunde ein für ihn verbindliches Angebot zum Vertragsabschluss ab. Eine allenfalls automatisch generierte Bestellbestätigung zeigt dem Kunden an, dass die Bestellung bei T. Roggen Music eingetroffen ist, stellt aber noch keine Annahme des Angebotes dar. Ein Vertrag kommt erst durch die ausdrückliche Annahmeerklärung von T.ROGGEN MUSIC bzw. durch die Veranlassung der Lieferung der bestellten Produkte zustande.

§ II.II Vertragsschluss für Dienstleistungen wie Transkriptionen / Bearbeitungen und Arrangements

(1) Das Angebot der Dienstleistung "Transkriptionen / Bearbeitungen & Arrangements auf Anfrage" im Online-Shop stellt kein rechtlich bindendes Angebot zum Abschluss eines Kaufvertrages, sondern eine unverbindliche Offerte dar.

(2) Durch die Übermittlung des Formulars "Anfrage für eine Transkription / Bearbeitung" erstellt T. Roggen Music eine Offerte, die jedoch keinen verbindlichen Kaufvertrag darstellt. Der ausgewiesene Preis der Offerte darf von T. Roggen Music maximal um höchstens 15% überstiegen werden. Diese Preisspanne erklärt sich aus einem nur schwer zu berechnenden Zeitaufwand für eine komplexe Transkription / Bearbeitung. Mehrauslagen, die 15% des verbindlichen Angebotes übersteigen, gehen zu Lasten von T. Roggen Music.

(3) Ein Kaufvertrag kommt erst durch die ausdrückliche Annahmeerklärung des Kunden und

durch den Erhalt der zurückgesendeten unterschriebenen Offerte an T. Roggen Music zustande.

§ III.I Stornierung und Rücktrittsrecht für Shop - Produkte

(1) Bestellungen seitens des Kunden können nur storniert werden, wenn die bestellte Ware das Lager noch nicht verlassen hat. Ab dem Erhalt der Nachricht „Ihre Bestellung wurde verschickt“ ist eine Stornierung seitens des Kunden nicht mehr möglich.

(2) Im Falle einer Lieferunmöglichkeit seitens T. Roggen Music oder einem beanspruchten Versanddienstleister steht dem Kunden frühestens 14 Arbeitstage nach dem vereinbarten Liefertermin ein Rücktrittsrecht zu. Macht der Kunde von diesem Rücktrittsrecht Gebrauch, erstattet T. Roggen Music bereits bezahlte Beträge zurück. Allfällige weitere Ansprüche, insbesondere auf Zinsen oder Schadenersatz, sind ausgeschlossen.

§ III.II Stornierung und Rücktrittsrecht für Transkriptionen / Bearbeitungen / Arrangements

(1) Eine Stornierung einer Dienstleistung nach Abschluss eines Kaufvertrages (§ II.II. (3)) wird mit 50% des Preises des jeweiligen Kostenvoranschlages berechnet.

(2) Nach Fertigstellung und Übermittlung der Rechnung ist keine Stornierung mehr möglich, der Kunde trägt die kompletten Kosten der Rechnung.

§ IV.I Preise, Versandkosten und Zahlungskonditionen für Shop - Produkte

(1) Es gelten die Verkaufspreise zum Zeitpunkt der Bestellung.

(2) Sämtliche Preise verstehen sich in Schweizer Franken inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer (MWST).

(3) Bei Lieferungen ins Ausland entfällt der Mehrwertsteueranteil.

(4) Rabatte oder Gutscheine werden ausschließlich zu den jeweils ausgewiesenen Bedingungen akzeptiert und in Abzug gebracht.

(5) Lieferungen innerhalb der Schweiz sind versandkostenfrei. Pro Lieferung ins Ausland berechnet T. Roggen Music dem Kunden einen Versandkostenanteil. Dieser ist in der Versandkostenübersicht zusammengefasst.

(6) Als Zahlungsarten akzeptiert werden: Kreditkarte (Master Card und Visa), PayPal und Vorkasse.

§ IV.II Preise, Versandkosten und Zahlungskonditionen für Dienstleistungen

(1) Es gilt der Preis auf der definitiven Rechnung nach Fertigstellung des Auftrages.

(2) Der ausgewiesene Preis des Kostenvoranschlages ist eine ungefähre Einschätzung, welcher auf der definitiven Rechnung um maximal 15% überschritten werden darf.

Etwaiger Mehraufwand von 15% geht zu Lasten von T. Roggen Music. Diese Preisspanne resultiert aus dem schwer zu berechnenden Zeitaufwand aufgrund der komplexen Beschaffenheit von Transkriptionen / Bearbeitungen oder Arrangements.

(3) Der Kostenvoranschlag wird zur Veranschaulichung der möglichen Maximalkosten des Kundenauftrags hoch berechnet. Es wird von T. Roggen Music versucht, die definitiven Kosten niedriger zu halten und nur in nicht vorhersehbaren Ausnahmefällen § IV.II (2) in Anspruch zu nehmen.

(4) Der Kunde zahlt auf der definitiven Rechnung nur den tatsächlichen Zeitaufwand, welcher auf der Rechnung exakt dokumentiert ist.

(5) Sämtliche Preise verstehen sich in Schweizer Franken exkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer (MWST).

(6) Die Mehrwertsteuer wird auf der definitiven Rechnung gesondert ausgewiesen. Sie entfällt jedoch bei Lieferungen ins Ausland.

(7) Als Zahlungsart wird nur Vorauszahlung akzeptiert.

§ V Inhalt einer Transkriptionsarbeit, eines Arrangements oder einer Bearbeitung

(1) Arbeiten wie Transkriptionen, Transpositionen, Bearbeitungen, Orchestrationen und Arrangements beinhalten die Bearbeitung einer vom Auftraggeber bereitgestellten Notationsvorlage, auf dessen Basis der Inhalt auf die individuellen Vorstellungen des Kunden verarbeitet wird.

(2) Es wird nur der reine Notentext, inklusive aller taktbezogenen oder notenbezogenen Angaben oder Zeichen übernommen. Instrument-spezifische Zeichen und Texte wie Fingersätze, Gitarren - Tabulaturen, Harfenpedale etc. werden nicht übernommen.

(3) Bezüglich Urheberrecht: T. Roggen Music ist nicht berechtigt urheberrechtlich geschütztes Material zu bearbeiten. Sollte der Kunde eine Vorlage zur Bearbeitung vorlegen auf die ein Urheberrecht besteht, liegt es am Kunden die schriftliche Einwilligung des Urhebers zur Bearbeitung des Werks einzuholen und T. Roggen Music vorzulegen.

§ VI Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises inkl. allfälliger Verzugszinsen bleiben die Produkte im alleinigen Eigentum von T. Roggen Music.

§ VII.I Lieferung, Annahme und Prüfung für Shop - Produkte

(1) Für die Lieferungen der Produkte nutzt T. Roggen Music die Dienste von Transportunternehmen und der Post. Die Lieferung erfolgt an die vom Kunden angegebene Lieferadresse. Sollte die Lieferung in Teillieferungen erfolgen, werden allfällige Versandkosten nur einmal erhoben, sofern und soweit die Teillieferungen nicht aus vom Kunden zu vertretenden Gründen erfolgt sind.

(2) Für Bestellungen mit Lieferadressen außerhalb der Schweiz und Lichtensteins können Zölle und Einfuhrgebühren anfallen, die der Kunde zu tragen hat. Aufgrund von Zollformalitäten und langen Versandwegen kann sich die Lieferung verzögern.

(3) Der Kunde ist verpflichtet, die von T. Roggen Music vertragsgemäß angebotene Leistung anzunehmen und die dafür notwendigen Vorkehrungen zu treffen. Für Verspätungen,

insbesondere solcher die in der Nicht-Zustellbarkeit begründet oder anderweitig vom Kunden zu vertreten sind, ist T. Roggen Music nicht haftbar.

(4) Bei Lieferhindernissen oder -verzögerungen wird der Kunde schnellst möglichst informiert. T. Roggen Music behält sich bei einer Lieferunmöglichkeit oder erschwerten Liefermöglichkeit vor, die versprochene Leistung nicht zu erbringen. In einem solchen Fall erhält der Kunde Nachricht und bereits geleistete Zahlungen werden (ohne Zinsen) unverzüglich zurückerstattet. Weitere Ansprüche gegen T. Roggen Music sind ausgeschlossen.

(5) Der Kunde oder sein Beauftragter muss das Produkt umgehend nach Erhalt auf Richtigkeit, Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Allfällige Mängel müssen innerhalb von 7 Kalendertagen nach Erhalt des Produktes beanstandet werden. Das Produkt muss für das weitere Vorgehen der Schadensabwicklung im Lieferzustand aufbewahrt und darf nicht benutzt werden. Eine Schadensmeldung kann über die Email: reklamation@t.roggenmusic direkt versendet werden.

(6) Werden Produkte mit feststellbaren Transport- und Verpackungsschäden angeliefert, hat der Kunde sofort beim Transporteur/bei der Post zu reklamieren und die Annahme zu verweigern. Verborgene Mängel sind innert 24 Stunden nach Erhalt der Produkte dem Transporteur zu melden. Der Kunde ist verpflichtet, sich eine Schadensbestätigungsmeldung des Transporteurs/der Post aushändigen zu lassen. Allfällige Transportschäden sind unverzüglich T. Roggen Music zu melden an reklamation@t.roggenmusic.com
§ VII.II Lieferung, Annahme und Prüfung für Dienstleistungen

(1) Die Lieferung von Dienstleistungsaufträgen erfolgt ausschließlich per E-Mail als PDF - Datei.

(2) Der Kunde oder sein Beauftragter muss das Produkt umgehend nach Erhalt auf Richtigkeit, Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Allfällige Mängel müssen innerhalb von 7 Kalendertagen nach Erhalt des Produktes beim Support von T. Roggen Music beanstandet werden.

§ VIII. Datenschutz

(1) T. Roggen Music erhebt nur im Rahmen der Abwicklung von Verträgen Daten des Kunden; Dabei werden insbesondere streng die Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes und Telemediengesetzes beachtet. Ohne Einwilligung des Kunden werden Bestands- und Nutzungsdaten des Kunden nur erhoben, verarbeitet oder genutzt, soweit dies für die Abwicklung des Vertragsverhältnisses erforderlich ist.

(2) Ohne Ihre Einwilligung werden Daten von Kunden nicht für Zwecke der Werbung, Markt- oder Meinungsforschung genutzt.

(3) Kundendaten werden nicht an Dritte weitergegeben.

(4) Bezüglich Zugriffsdaten: T. Roggen Music bzw. der Seitenprovider erhebt Daten über Zugriffe auf die Websites und speichert diese als «Server-Logfiles» ab. Folgende Daten werden so protokolliert:

â€¢ Besuchte Website

â€¢ Uhrzeit zum Zeitpunkt des Zugriffes

â€¢ Menge der gesendeten Daten in Byte

â€¢ Quellverweis, die zeigt, von wo Sie auf die Seite gelangten

â€¢ Verwendeter Browser

â€¢ Verwendetes Betriebssystem

â€¢ Verwendete IP-Adresse

Die erhobenen Daten dienen lediglich statistischen Auswertungen und zur Verbesserung der jeweiligen Website; auch diese werden nicht an Dritte weitergegeben. Der Websitebetreiber behält sich allerdings vor, die Server-Logfiles nachträglich zu überprüfen, sollten konkrete Anhaltspunkte auf eine rechtswidrige Nutzung hinweisen.

§ IX. Urheberrecht

(1) Sämtliche Inhalte der T. Roggen Music - Website und dem Online-Shop unterstehen urheberrechtlichem Schutz. Ohne vorgängige schriftliche Genehmigung von T. Roggen Music dürfen diese Inhalte weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form wiedergegeben oder weiterverwendet werden. Unzulässig ist auch die Speicherung und Vervielfältigung von Bildmaterial, Abbildungen oder Grafiken. Ausgenommen sind spezielle Links, die zum Download angeboten werden.

§ X. Gerichtsstand und anwendbares Recht

(1) Ausschließlicher Gerichtsstand ist Liestal Baselland (CH)

(2) Anwendbar ist ausschließlich schweizerisches Recht.

ENGLISH

1 General terms and conditions (GTC)

§ I Scope, definitions

(1) These general terms and conditions (hereinafter "GTC") apply to all legal relationships between T. Roggen Music and its private, non-commercial customers, as well as institutional customers (hereinafter referred to as "customer"). They govern the rights and obligations of T. Roggen Music and its customers, insofar as not otherwise governed in individual contracts. Any of the customer's terms and conditions which are contrary to these GTC require express written confirmation by T. Roggen Music in order to be valid.

Other differing conditions of the customer are not accepted unless T. Roggen Music has expressly agreed to their validity in writing.

§ II.I Contract conclusion for shop products

(1) Offers of products at the online shop do not constitute a legal obligation in terms of contract conclusion, and are instead non-binding offers.

(2) When an order is placed by the customer (via the "Buy now" button), it becomes binding in

terms of contract conclusion. Any automatically generated order confirmation indicates to the customer that the order has arrived at T. Roggen Music, but does not yet constitute order acceptance. A contract is concluded only through explicit declaration of acceptance by T. ROGGEN MUSIC and initiation of the ordered products' delivery.

§ II.II Contract conclusion for services such as transcriptions / edits and arrangements

(1) Offers of services for "transcriptions / edits & arrangements on request" at the online shop do not constitute a legal obligation in terms of contract conclusion, and are instead non-binding offers.

(2) Through submission of a form for "requesting a transcription / edit", T. Roggen Music creates an offer which, however, does not constitute a legally binding purchase contract. The stated price of the offer must not be exceeded by more than 15% by T. Roggen Music. This price range is explained by the difficulty in calculating times required for complex transcription / editing. Additional expenses exceeding 15% of a binding offer shall be borne by T. Roggen Music.

(3) A purchase contract is concluded only on express declaration of acceptance by the customer and reception of a returned, signed offer by T. Roggen Music.

§ III.I Cancellation and right of withdrawal for shop products

(1) Orders by the customer can only be cancelled if the ordered goods have not yet left the warehouse. From receipt of a message stating that their "order has been shipped", the customer can no longer cancel the order.

(2) If T. Roggen Music or a commissioned shipping agency is unable to deliver, the customer obtains a right of withdrawal no sooner than 14 working days after the agreed date of delivery. If the customer makes use of their right of withdrawal, T. Roggen Music shall reimburse amounts already paid. Any further claims, in particular for interest or damage compensation, are excluded.

§ III.II Cancellation and right of withdrawal for transcriptions / edits / arrangements

(1) Cancellation of a service after conclusion of a purchase contract (§ II.II. (3)) will result in a charge of 50% of the respective cost estimate.

(2) After completion and invoice submission, cancellation is no longer possible, and full payment of the invoice by the customer becomes due.

§ IV.I Prices, shipping costs and payment terms for shop products

(1) The sales prices at the time of the order apply.

(2) All prices are in Swiss francs including the statutory value added tax (VAT).

(3) The VAT portion is omitted for deliveries abroad.

(4) Discounts or coupons are accepted for discounting exclusively under the conditions stated in each case.

(5) Deliveries within Switzerland are free of shipping costs. For each international delivery, T.

Roggen Music charges the customer a corresponding shipping fee. It is summarized in the overview of shipping costs.

(6) Acceptable means of payment are: Credit card (Master Card and Visa), PayPal and pre-payment.

§ IV.II Prices, shipping costs and payment terms for services

(1) The price on the final invoice after order completion applies.

(2) The stated cost estimate is an approximate price which may be exceeded by up to 15% on the final invoice.

Any additional expenditure beyond 15% shall be borne by T. Roggen Music. This price range is a result of the difficulty in calculating required times due to the complex nature of transcriptions / edits and arrangements.

(3) The cost estimate is extrapolated to illustrate the maximum possible costs of the customer's order. T. Roggen Music will try to keep the final costs lower, and only claim extra amounts in unpredictable, exceptional cases - refer to § IV.II (2).

(4) In accordance with the final invoice, the customer only pays for the time which was actually needed and which is accurately documented on the invoice.

(5) All prices are in Swiss francs excluding (weiter oben unter § IV.I steht "inklusive") the statutory value added tax (VAT).

(6) The VAT is indicated separately on the final invoice. However, it does not apply to deliveries abroad.

(7) Only advance payment is accepted as means of payment.

§ V Contents of a transcription, arrangement or edit

(1) Works such as transcriptions, transpositions, edits, orchestrations and arrangements involve editing of a notation provided by the customer and serving as a template for processing the contents according to the customer's individual wishes.

(2) Only the pure notational text, including all measure-related and note-related information and symbols, is taken over. Instrument-specific symbols and texts like fingerings, guitar tablatures, harp pedals etc. are not taken over.

(3) Regarding copyright: T. Roggen Music is not entitled to edit copyrighted material. Should the customer submit a copyright-protected work for editing, it is the customer's responsibility to obtain the author's written consent to editing and present it to T. Roggen Music.

§ VI Reservation of title

(1) Products remain the sole property of T. Roggen Music until complete payment of the purchase price including any interest on arrears.

§ VII.I Delivery, acceptance and inspection of shop products

(1) T. Roggen Music engages the services of transport companies and the post office to deliver products. Delivery is performed to the address specified by the customer. If delivery takes place in instalments, any shipping costs are charged only once insofar as the partial deliveries are not for reasons falling under the customer's responsibility.

(2) Customs duties and import fees, which the customer shall pay, may apply for orders with delivery addresses outside Switzerland and Liechtenstein. Delivery may be delayed by customs formalities and long shipping distances.

(3) The customer is obliged to accept the contractual performance of T. Roggen Music, and to make the necessary provisions. T. Roggen Music is not liable for delays, in particular those resulting from inability to deliver, or reasons for which the customer is responsible.

(4) The customer shall be informed as soon as possible about disruptions or delays in delivery. T. Roggen Music reserves the right to cancel an assured delivery if it becomes impossible or difficult. The customer shall be notified in this case, and payments already made will be refunded immediately (without interest). Further claims against T. Roggen Music are excluded.

(5) The customer or their representative must inspect the product immediately after receipt for correctness, completeness and integrity. Any defects must be reported within 7 calendar days after receipt of the product. The product must be stored in the delivered condition and not be used in the further course of damage claim processing. Damage reports can be sent directly to the following e-mail address: reklamation@t.roggenmusic.

(6) If a product is delivered with recognizable damage due to transport or damaged packaging, the customer must immediately complain to the transport agency / post office, and must not accept the delivery. Hidden defects are to be reported to the transport agency within 24 hours of receipt of the products. The customer is obliged to obtain a report confirming damage from the transport agency / post office. Any transport damage must be communicated immediately to T. Roggen Music at reklamation@t.roggenmusic.com.

§ VII.II Delivery, acceptance and inspection of services

(1) Ordered services are delivered exclusively as PDF files via e-mail.

(2) The customer or their representative must inspect the product (oder lieber "Dienstleistung" statt "Produkt"?) immediately after receipt for correctness, completeness and integrity. Any defects must be reported within 7 calendar days after receipt of the product to the support department at T. Roggen Music (siehe oben).

§ VIII. Data protection

(1) T. Roggen Music collects customer data only in the context of contract management; the regulations of the Federal Data Protection Act and Telemedia Act are strictly observed in this process. Without the customer's consent, their master data and usage data are only collected, processed and utilized insofar as necessary for management of the contractual relationship.

(2) Without the customer's consent, their data are not used for purposes of advertising or market / opinion research.

(3) Customer data are not relayed to third parties.

â€f

(4) As concerns access data: T. Roggen Music / the website provider collect data about visits to the website, and saves this information in «server log files». The following details are thus recorded:

â€ç Visited website

â€ç Time of access

â€ç Quantity of data transmitted in bytes

â€ç Reference to the origin of the visit to the web page

â€ç Employed browser

â€ç Employed operating system

â€ç Employed IP address

The collected data serve only for statistical evaluation and for improvement of the website; they are not relayed to third parties either. However, the website's operator reserves the right to subsequently check the server log files if there is concrete evidence of illegal use.

§ IX. Copyright

(1) All contents of T. Roggen Music's website and online shop are protected by copyright. Without prior written permission by T. Roggen Music, these contents may not be reproduced or used in any form, either in whole or in part. Storage or duplication of pictures, illustrations or graphics is also prohibited. This does not include special links offered for download.

§ X. Place of jurisdiction and governing law

(1) Liestal Baselland (CH) is the exclusive place of jurisdiction.

(2) Exclusively Swiss law applies.